Li fëss ci Njang mi:

Jawriñu Seetkat yi:

Didentité’w IRB:

Teere bi lumu?

Ab kayitu Ndiguël HIPAA la. Dina woone naka la ñu wara jëfëndiko sa xibaari wergui yaaram bi ci ab njang ba nopi ki koy dèf. Soo tabè sa mandargal ci kayit bi dina firnde ni daga bëg joxè ndiguël nguir ñu jëfendinko xibaari wergui yaaram ci ab njang.

Lu ci topp?

1. Jangal kayit bi, wala nga seet ki la koy jangal.

2. Feexal ba doktor bi ko wara jang wala borom xam-xam yu ko wara jang wax la li ci nek.

3. Laccel(li di mboleem amalin, kadu yoo xamul, etc.)

4. Nanga koo saytu bu bax, ba noppi nga waxtaan ci ak say mbok ak say xarit.

Kann moo nara guiss samay xibaru seet?

Daara bu kawe bu Colorado Denver | Negu-daara wu Mpaj bu Anschutz (University of Colorado Denver | Anschultz Medical Campus) ak kurelu wergui yaaram bi muy andal di liguey ño am sañ-sañu dinc say xibaar. Yoon bi ci mboleemi dëk ak rewmi boole ci Jëffi Assiransu Wergui yaaram Mbagg ba ak Kiliftef (HIPAA) tamit dinañu la sutural. Kayitu ndigël bi dina la wax yan ci say xibaar lanu wara soxla ci njang mi ak ki ko wara jëfëndiko wala tek ci bët.

Këru liguey yi tamit bokk nañu ci njang mi:

[Delete those affiliate institutions that are not involved with this study. Do not use this form for VA research.]

* Daara bu kawe bu Colorado Denver | Daara wu Mpaj bu Anschutz (University of Colorado Denver | Anschultz Medical Campus)
* Daara Wergui yaaram bu kawe bu Colorado (University of Colorado Health)
* Këru Doktoru Colorado bi ñu jaglel Gune yi (Children’s Hospital Colorad)
* Kilifa bi ci Wergui yaaramu Denver ak ci Këru Doktor ba (Denver Health and Hospital Authority)

Ñenen ñi yoon joxe sañ-sañu tek bët ci toftal yu taax ba ñu rañe la, ak kayitu nangu bi ak kayitu ndiguël bi andd ak sa mandargal, lañu lay limal fi:

[Delete any institutions that are not involved with this study. Add any others that are involved.]

* Bep bërëpu liguey kay yu melni Bërëpu Liguey kayu Sutural Seetu Nit ak Joxekattu Lek ak Garap (FDA) nguir sutural nitt yu melni yow.
* Nitt ñi ci Daara bu kawe bu Colorado Denver | Negu-daara wu Mpaj bu Anschutz ño bokk ci seet bi.
* Nitt ñi ci bërëpu liguey ci Neegu Saytu (IRB) ño am kiliftefu saytu njang mi.
* doktor bi ko wara jang goor/jiguen ak ñi muy andal ci seet yi.
* [Insert sponsor name], bi wara fay njangum seet bi.
* Ligueykatt yi ci bërëpu liguey kay yi wara ganassi seet bi ak Ligueykatt yi ci yeeneni bërëp liguey kay yu bokk ci njang mi te seeni warugar don ñu feexe ba ñun ñu topp ci bép anamu seet bi.
* [Add any other groups or entities that have legal authority to audit identifiable study records.]

Dina ñu jëfëndiko ba noppi woone say xibaar, nguir doxal seet bi, nguir jang resilta yi, ba noppi leerlu ndax seet bi jaarna yoon.

Mëën na ñu waxtaan ci njangum seet bi ci ndaje yi. Dina dugal resilta wu njangum seet bi ci ay yeenekay yu am solo. Wante sassune dina dinc tuuru nitt ñi ci seet bi, ñu melni yow, ci sutura.

Dinga am sañ-sañu laj Seetkat nguir jot ci say xibaari wergui yaaram yunu dinc. [If applicable include: To ensure proper evaluation of test results, your access to these study results may not be allowed until after the study has been completed.]

Mënu ñu def bi njang tè joxewo ñu sa ndiguël nguir ñu xol ko, jëfëndiko ko wala joxe say xibaar. Mën nga ñu baña jox bi ndguël. Soo ko joxewul, do mëna bok ci njang bi.

Dina ñu xol, jëfëndiko ba noppi woone say xibaar niñu ko tektale ci kayitu nangu bi ci njang bi ak ci kayiyu ndiguël bi ak sunu Doxalinu Sutura, wante, nit ñi feete biti Daara bu kawe bu Colorado Denver |Negu-daara wu Mpaj bu Anschutz ak ñi mu sëk liguey mënuna ñu baña bok ci bi digue te bu boba say mën nañu jot ci say xibaar te joxe wo sa ndiguël.

Dina ñu def sunu kentulay kaatan nguir sutural say xibaar, wante, mënu ñu la waatal lolu.

Di jëfëndiko ak di woone say xibaar amul njexital. Mën nga dindi sa ndigël nguir jëfëndiko bi ak woone wu say xibaar waxtu bu la neex soo yoone bataxal Jawriñu Seetkat yi, ci tuur ak dëkuway yi ci suuf. Soo dindi we sa ndiguël nguir jëfëndiko ak woone say xibaar, li la waar ci njang bi dina dak te dootuñu dajale leen ci xibaar yu jëm ci yow. Dindi bi nga nara dindi du am ben gak-gak ci xibaar yuñu fi dajale ba noppi ci njang bi.

 [Add PI Name and Mailing Address]

Soo nango bokk ci njang mi, dinga jot ab kayit bu andd ak mandargal ak bes ci waalum kayitu ndiguël bi nguir say momel.

[The following section is for outside disclosures of research information that you will make. Include the name of any specific study-related person or group, external to the University, such as the Sponsor, outside laboratory or Contract Research Organization (CRO). Include recipients of information for optional research procedures. If there will be no outside disclosures of data, delete this section]

**Seetkat bi (wala ñi di ligueyal seetkat bi) tamit dinañu def** lep wala tuuti **ci xibaari wergui yaaram bi top fi ci sa japandi ci:**

* [Kurel]

[Delete the following paragraph if not applicable.]

Yeen yi ci doxalinu seet yi bokna ci testu yaaram wala di jëfËndiko sa xibaaru yaaram. Dina ñu jëfëndiko sa xibaaru yaaram ci ay seet te duñu ko joxe kenen ay yeeneni xibaar yi lëkolo ak yow. [Add if applicable.] Xibaaru yaaram yuñu nara rañe dina ñu leen joxe ñi:

**Xibaar yu jugue ci yow yunuy mëna guiss, dajale, jëfëndiko ba noppi woone ko ci njang bi:**

[Delete all that do not apply]

* Tuur ak bep Xibaar Nitt ki (sa att, awra, xett, dëkkuwaayu, nimero telefon, etc.)
* Sa araafu karangue
* Ay paccu Dinc Mpaj yoo moom ak yoo moomon yu nara am solo ci njang mi, boole ci yoyu nga xamni yeemul rek ci seetlu jangora, Taariix bi ak Jëmm ji, ay njangu kërseet wala piis, ay njangu radiolozi, ay resilta wu doxalin bi
* Guisse bi ngir seet ak dincu Teste Seet
* Ay testu Xel
* Nansangara, Jëfiñ Sangara wala Sinaabar bu ëpp
* Di defi teste ci ab goom wala feebar bi ñu mëna xamal Mboolo mi ci këru wergui yaaram, boole ci yoyu nga xamni yeemul rek ci ñoom: Domu-jangara Immunodéficienci ci Nitt (HIV), ay hepatit, (bepp melokaan) sëkët bu yag, wala yeeneni jangora sëy.
* Testu derepano
* Ay waalu piis ak dincu waaal.
* Fay ak xibaaru kopar
* Leenen (leeral ko): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

[Delete this section if there are no optional study procedures.]

**Ndiguëlu bi jugue ci HIPAA nguir Yookute Taneef ci ay Doxalinu Njang mi**

Ci njang mi, joxe may nañu la nga taan nguir andd ci yookute, taneef ci ay doxalinu seet bi. War nga ñu joxe ittam sa ndiguël, laal ko ci saarta HIPAA, nguir ñu mëna jëfëndiko ba noppi woone xibaar yuñu dajale ci yiile taneefu doxalin, niñu koo waxe ci kaw.

[If applicable] Yeen yi ci taneefu doxalin yi mën na ci bokk testu yaaram wala di jëfëndiko say xibaaru yaaram. Say xibaaru yaaram lañuy jëfëndiko ci seet bi ba noppi duñu leen joxe ñeenen ñi ak say yeenen xibaar yuy taax ba ñu rañe la. [If applicable] Xibaaru yaaram yunu nara rañe dina ñu leen joxe ñi:

Soo ñu bañe joxe ndiguël nguir ñu jëfëndiko ba noppi woone say xibaar, do mëna bokk ci yi taneefu doxalin, wante dinga mëna bokk ci njang bi ci guënë fës. Junjël ci weetu inga taan:

\_\_\_\_\_ Joxe na ndiguël nguir samay xibaar, laalo ko ci taneefu doxalin yi ma andalon ci kaw, nguir ñu jëfëndiko leen ba noppi woone leen ni #nu koo waxe ci pacc bi.

\_\_\_\_\_ **Nangu** ma joxe ben ndiguël nguir ñu jël samay xibaar bokkal ko ci taneefu doxalin bumu muunti doon buñuy jëfëndiko ba noppi woone ko; nand na ni duma mëma bokk ci ben taneefu doxalin.

***NITT KI KESSE MOO KO WARA FECCALI***

Ñungui lay ñan **nga bindi** sa tuur,sa **mandargal**, ak **bes** ci suuf su feeke nangu nga joxe ndiguël nguir ñu jëfëndiko ba noppi woone say xibaari wergui yaaram ni ñu ko waxe ci kaw ci waalum njang bi ak bep taneefu njang yoo nango bokk ci kayitu nangu bi. Soo yooke sa mandargal ci kayitu nangu bi, du taax nga bayi leen ci say akh ak yeelef. Dina ñu la joxe ben ci kayit yi am mandargal nguir nga dinc ko.

**Tuuru Nitt ki**

**Mandargalu Nitt ki (bi am 18 att wala lu ko ëpp te mëna nangu) Bes bi**

**Mandargalu Teewalkat bi Yoon Joxe Ndiguël ak njit ba ci Bes bi**

**dogalu seet yi (su mëne nek)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Njittu Teewalkat bi Yoon Joxe Ndiguël wala Ki bokk ak Nitt ki (su mëne nek)**